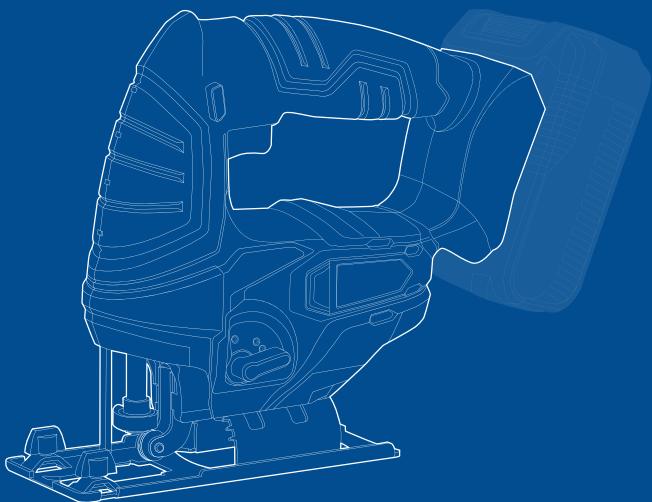


**SCIE SAUTEUSE PENDULAIRE****SIERRA DE CALAR PENDULAR  
SEGGETTO ALTERNATIVO PENDOLARE**

**ATTENTION:** Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser l'outil et conservez-le.

**ATENCIÓN:** Leer atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar la herramienta y conservarlo.

**ATTENZIONE:** Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'utensile e conservarle.

**Pour tout problème,  
contactez l'assistance technique:  
Para cualquier problema,  
contacte la asistencia técnica:  
Per qualsiasi problema,  
contattare l'assistenza tecnica:**

**[service@unipro-sav.fr](mailto:service@unipro-sav.fr)  
+33 (0)4 71 61 13 91**

La référence 505218 correspond à la scie sauteuse pendulaire sans fil 18V Li-ion KORMAN.  
La referencia 505218 corresponde a la sierra de calar pendular sin cable 18V Li-ion KORMAN.  
Il riferimento 505218 corrisponde al seghetto alternativo pendolare senza fili 18V Li-ion KORMAN.

**Instructions d'origine / Manual original / Istruzioni originali (V01)**

**Importé par / Importado por / Importato da Unifirst**

**ZI La Borie - 43120 Montröl sur Loire - FRANCE**

**Fabriqué en / Fabricado en / Fabbricato nella RPC**

**Photos non contractuelles / Fotos no contractuales / Foto non contrattuali**

**Korman**



- mandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) Utiliser l'outil électrique, les accessoires, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.
- h) Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.
- Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique - Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi**
- a) Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- b) N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- c) Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- d) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- e) Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.
- f) Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C peut provoquer une explosion.
- g) Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.

**■ Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique - Entretien**

- a) Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- b) Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés.** Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

**2. Conseils pratiques pour l'utilisation d'une scie sauteuse**

**■ Avertissements de sécurité de la scie sauteuse**

- a) Portez des vêtements de travail appropriés. Veillez à toujours porter des lunettes de protection ou une autre protection des yeux, une protection acoustique (**IMPERATIF lorsque la pression acoustique est supérieure à 80 dB(A)**), des bottes ou des chaussures à semelles antidérapantes, des pantalons longs et robustes ainsi que des gants de travail.**
- b) Retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, des réparations ou d'entretenir l'outil.**
- c) Vérifiez toujours les murs et plafonds afin de voir s'il y a des câbles et tuyaux cachés.**
- d) A la suite de longues périodes de travail, les parties externes métalliques et accessoires pourraient être chauds.**
- e) Portez des lunettes de protection, des protections auditives lors du fonctionnement de l'outil, ainsi qu'un masque de protection afin d'éviter l'inhalation de poussières.**
- f) La semelle doit toujours être maintenue fermement contre le matériau découpé pour réduire les vibrations de la scie, les sauts de lame et les cassures.**
- g) Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et supporter la pièce à travailler sur une plateforme stable.** La tenue de la pièce à travailler à la main ou contre le corps la rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- h) La scie sauteuse est un outil à main, ne pas la fixer.**
- i) Avant d'effectuer la coupe, vérifiez que la ligne de coupe est dépourvue de clous, vis, etc.**

- j) N'arrêtez jamais la lame en exerçant une pression.
  - k) Retirez la lame de la coupe uniquement lorsqu'elle est arrêtée.
  - l) Utilisez uniquement des lames en excellent état.
  - m) Fixez toujours correctement la lame de scie.
  - n) Ne jamais démarrer la scie lorsque la lame est en contact avec la pièce.
  - o) Si possible, connectez la scie sauteuse à un dispositif approprié de récupération et d'extraction de poussières.
  - p) Tenez l'outil électrique par des surfaces de préhension isolées au cours d'une opération où l'accessoire de coupe peut être en contact avec des fils dissimulés.** Des accessoires de coupe en contact avec un fil «sous tension» peuvent mettre «sous tension» des parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique chez l'opérateur.
  - q) Utilisez toujours un masque de protection homologué spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques. Attention : des poussières nocives et toxiques peuvent être produites lors de l'utilisation de la scie sauteuse sur certains types de bois et matériaux déjà traités. Ces poussières peuvent nuire gravement à la santé de l'utilisateur ou des personnes se trouvant à proximité.
- Afin de limiter ces expositions il est donc impératif:
- de porter un masque de protection,
  - de travailler dans une zone bien ventilée,
  - d'éloigner les spectateurs de la zone travail

### **3. Utilisation correcte et sans danger du chargeur (non fourni)**

- a) S'assurer toujours que les ouvertures d'aération sont exemptes de débris.
- b) Un outil alimenté par des batteries intégrées ou par un pack batterie séparé doit toujours être rechargeé au moyen du chargeur spécifié pour la batterie en question. L'utilisation d'un chargeur conçu pour un type donné de batterie peut comporter un risque d'incendie avec un autre type de batterie.
- c) Entre les charges, laissez un temps de repos au chargeur d'au moins 15 minutes.
- d) Dans certains cas, le pack batterie peut devenir trop chaud pour pouvoir être chargé. Attendez que le pack batterie ait refroidi avant de le mettre en charge.
- e) Ne pas utiliser le chargeur lorsqu'il est ouvert. Ne pas démonter le chargeur. Si celui-ci est endommagé, faites-le remplacer par le service après-vente Unifirst. Un démontage/assemblage incorrect fait encourir à l'utilisateur un risque de décharge électrique.
- f) Ne jamais placer quelque chose sur le chargeur, cela peut provoquer une surchauffe et endommager le chargeur. Ne jamais placer le chargeur, à proximité d'une source de chaleur.
- g) Vérifiez que la tension secteur coïncide avec les indications sur la plaque signalétique de l'appareil. Branchez l'appareil uniquement à une prise d'alimentation secteur pourvue d'un dispositif différentiel résiduel (DDR) dont le courant de coupure est inférieur ou égal à 30 mA.
- h) Ne pas forcer sur le cordon. Ne jamais porter le chargeur

- par le cordon ou tirer dessus pour le débrancher. Maintenir le cordon à l'abri de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants ou parties mobiles. Un cordon endommagé augmente les risques de chocs électriques.
  - i) Avant utilisation, vérifier si le câble d'alimentation présente des signes de dommage ou de vieillissement.
  - j) Si le câble se détériore au cours de l'utilisation, déconnecter immédiatement la prise de l'alimentation.  
**NE PAS TOUCHER LE CÂBLE AVANT LA DÉCONNEXION DE L'ALIMENTATION.**
  - k) Ne pas utiliser le chargeur si le câble est endommagé ou usé.
  - l) Le chargeur doit toujours être raccordé directement à une prise murale. Ne pas utiliser de rallonge ou de prolongateur.
  - m) Le chargeur de batterie ne doit être utilisé qu'en intérieur.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être impérativement remplacé par le fabricant, son service après vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.**
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.**
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**
- ### **4. Utilisation correcte et sans danger d'une batterie au lithium-ion (non fournie)**
- a) Le bloc de batterie pour cet outil a été expédié dans un état de charge faible. Vous devez charger le bloc de batterie avant d'utiliser votre outil électrique pour la première fois.
  - b) N'utilisez que le chargeur de batterie dans son emballage, qui correspond à la batterie Lithium-ion, de votre outil électrique.
  - c) La batterie au lithium-ion peut être chargée à tout moment sans réduire sa durée de vie.
  - d) Le fait d'interrompre la procédure de chargement n'endommage pas la batterie.
  - e) N'incinérez pas le bloc de batterie même s'il est gravement



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	18V ---
Vitesse variable	0-2900/min
Course de la lame	20 mm
Système pendulaire	4 positions
Inclinaison	$\pm 45^\circ$
Type de lame	en T
Capacité de coupe max.	
Bois	80 mm
Acier	5 mm
Poids (sans batterie)	1.32 kg
Niveau de pression acoustique (L <sub>pA</sub> )	80 dB(A)
Incertitude K <sub>pA</sub>	3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique (L <sub>WA</sub> )	91 dB(A)
Incertitude K <sub>WA</sub>	3 dB(A)
Niveau de vibrations :	
Décoûpe d'un panneau de particules (a <sub>h,B</sub> )	14.6 m/s <sup>2</sup>
Décoûpe d'une feuille de métal (a <sub>h,M</sub> )	12.8 m/s <sup>2</sup>
Incertitude K	1.5 m/s <sup>2</sup>

### Information

- La ou les valeurs totales déclarées des vibrations et la ou les valeurs déclarées d'émission sonore ont été mesurées conformément à une méthode d'essai normalisée et peuvent être utilisées pour comparer des outils.
- La ou les valeurs totales déclarées des vibrations et la ou les valeurs déclarées d'émission sonore peuvent aussi être utilisées dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

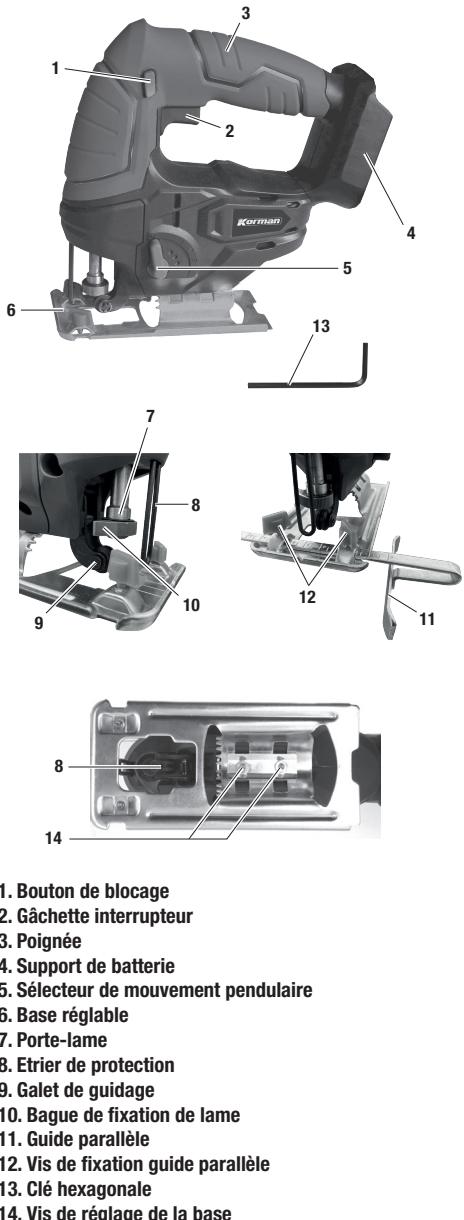
### Avertissement

- L'émission de vibrations et l'émission sonore pendant l'utilisation de l'outil électrique peuvent être différentes des valeurs déclarées selon les façons d'utiliser l'outil, en particulier le type de pièce à usiner; et
- Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité destinées à protéger l'opérateur qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les parties du cycle de manœuvres, telles que les moments où l'outil est hors tension et où il fonctionne à vide, en plus du temps d'actionnement de la manette).

### Accessoires fournis :

- 2 lames
- 1 clé hexagonale
- 1 guide parallèle

## DESCRIPTION



- 1. Bouton de blocage**  
**2. Gâchette interrupteur**  
**3. Poignée**  
**4. Support de batterie**  
**5. Sélecteur de mouvement pendulaire**  
**6. Base réglable**  
**7. Porte-lame**  
**8. Etrier de protection**  
**9. Galet de guidage**  
**10. Bague de fixation de lame**  
**11. Guide parallèle**  
**12. Vis de fixation guide parallèle**  
**13. Clé hexagonale**  
**14. Vis de réglage de la base**

**NB :** Cet outil électrique est livré sans batterie et sans chargeur. Il est compatible avec la batterie lithium-ion 2Ah réf. 505230, la batterie lithium-ion 4Ah réf. 505208/505209, la batterie lithium-ion 5Ah Samsung réf. 505211, et le chargeur correspondant réf. 505210.

# PROCÉDURE DE CHARGEMENT

Pour prendre connaissance des consignes de chargement de la batterie, consultez les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité de la batterie et du chargeur, vendus séparément.

## Installation et retrait de la batterie

Pour retirer la batterie de la scie, appuyez sur le bouton de retrait situé sur la partie avant de la batterie. Après la recharge, insérez à nouveau la batterie dans son emplacement. Une simple pression suffit.

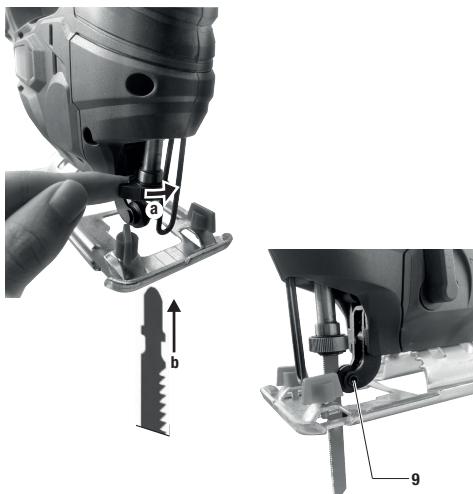
# MISE EN SERVICE

## 1. Installation / retrait de la lame

**Attention:** Assurez-vous que la batterie soit retirée de l'outil avant de réaliser cette opération.

La scie sauteuse est équipée d'un support de lame sans outil. Pour ouvrir le support de lame, faites tourner la bague dans le sens de la flèche (a) et maintenez-la en position. Insérez complètement la lame (b) dans la fente du support d'outil en plaçant les dents de la lame vers l'avant et relâchez la bague qui pivoterait automatiquement et maintiendra la lame. Enfoncez une nouvelle fois la lame dans le support afin de s'assurer que la lame soit correctement verrouillée. Assurez-vous que le bout de la lame soit placée dans la fente du galet de guidage. Pour retirer la lame, maintenez celle-ci, tournez la bague dans le sens de la flèche (a) et enlevez la lame du support.

**Note:** Pour obtenir de meilleurs résultats de coupe, veillez à bien utiliser une lame appropriée au matériau et à la qualité de coupe désirée.



## Attention:

- Les dents de la lame sont très coupantes.
- La lame s'éjecte rapidement du support.
- Ne pas diriger la lame vers des personnes.

## 2. Mise en marche / arrêt

La scie sauteuse est équipée d'un bouton de blocage pour éviter tout démarrage involontaire.

Pour démarrer la machine, appuyez d'abord sur le bouton de blocage, puis appuyez sur la gâchette interrupteur. Pour éteindre la machine, relâchez la gâchette interrupteur.

Cet outil possède un interrupteur à vitesse variable. Plus la pression sur l'interrupteur est forte, plus la vitesse de rotation de la scie est élevée.

## 3. Sélecteur de mouvement pendulaire 4 positions

Le sélecteur de mouvement pendulaire 4 positions permet d'ajuster la pénétration de la lame selon les différents matériaux. Les coupes sont ainsi réalisées de manière optimale. Le mouvement pendulaire permet une meilleure extraction des copeaux en réduisant les frottements et augmente la durée de vie de la lame. N'exercez pas de pression trop forte sur la lame en sciant avec un mouvement pendulaire.

Le mouvement pendulaire peut être ajusté à l'aide du sélecteur 4 positions. Vous pouvez modifier l'ajustement pendant le fonctionnement de l'outil.

Position 0: Pas de mouvement pendulaire

Position 1: Mouvement faible

Position 2: Mouvement moyen

Position 3: Mouvement élevé

## Notes:

- Le mouvement pendulaire doit être désactivé lorsque vous travaillez sur des matériaux fins comme des feuilles de tôle minces.
- Pour couper des bords lisses sur des matériaux doux, sélectionnez la position faible ou désactivez la fonction pendulaire.
- Sélectionnez un mouvement élevé pour travailler avec la plupart des matériaux doux comme le bois ou le plastique. Faites des essais sur des chutes pour déterminer l'ajustement adéquat.

## 4. Utilisation du guide parallèle

Le guide parallèle permet de réaliser des coupes avec précision.

Desserrez les vis de fixation du guide. Insérez le guide parallèle du côté approprié (gauche ou droite) et placez celui-ci selon la position désirée et resserrez les vis. Faites glisser le guide parallèle du côté approprié (gauche ou droite). Assurez-vous que le guide parallèle soit tourné vers le bas.

## OPÉRATIONS DE COUPE

Utilisez toujours une lame appropriée au type de matériau à couper et à son épaisseur. Assurez-vous toujours que la pièce de travail soit maintenue fermement pour éviter tout mouvement. Pour un meilleur contrôle, utilisez d'abord une vitesse faible pour commencer la coupe, puis augmentez-la progressivement jusqu'à obtenir la vitesse souhaitée.

La qualité de coupe peut être affectée si le matériau bouge. La lame coupe en position haute et peut écorner la surface de la pièce. Assurez-vous d'effacer les défauts de la surface après avoir terminé la coupe.

### 1. Coupe de métaux

Utilisez une lame à dents fines pour les métaux ferreux et une lame à dents grossières pour les métaux non-ferreux. Lorsque vous découpez une feuille de tôle mince, serrez toujours la tôle entre deux pièces de bois afin de réduire les vibrations et d'éviter tout déchirement de la tôle. Ne forcez pas la lame en découpant des métaux fins ou des feuilles de tôle, car ce sont des matériaux plus durs et la coupe durera donc plus longtemps. Une pression excessive sur la lame peut réduire la durée de vie de la lame et endommager le moteur. Pour diminuer l'échauffement pendant la coupe, ajoutez un peu de lubrifiant sur la lame.

### 2. Coupe de rainures/cadres

#### a) Bois

Alignez le galet de guidage de la lame avec la fibre du bois. Placez la partie arrondie à l'avant de la base inclinable sur la surface à découper. Faites descendre lentement la scie dans le matériau au point d'entrée choisi. Commencez la coupe en inclinant doucement la scie selon un mouvement de balancement, la lame transpercera alors le matériau. Assurez-vous toujours que la scie transperce le matériau avant de poursuivre le travail le long de la ligne de coupe, et que la base de l'outil repose bien à plat sur le matériau à découper.

#### b) Autres matériaux

Pour découper des cadres dans d'autres matériaux que le bois, percez d'abord un trou, à l'aide d'une perceuse, à partir duquel vous pourrez commencer la coupe.

### 3. Coupe en biais

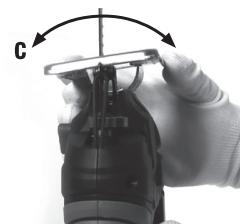
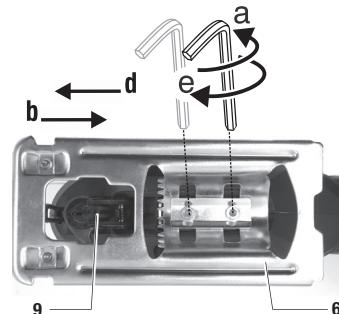
**Attention: Assurez-vous que la batterie soit retirée de l'outil avant de réaliser cette opération.**

Pour ajuster l'angle d'inclinaison, desserrez les vis hexagonales (a) de la base de la scie. Tirez la base légèrement vers l'arrière (b). Vous pouvez maintenant faire pivoter la base selon l'angle souhaité du guide inclinable (c). L'échelle d'inclinaison est gravée sur le support incurvé de la partie supérieure de la base pour vous aider à définir le bon angle

de coupe. Repoussez impérativement la base vers l'avant (d) après chaque ajustement de l'angle.

Vérifiez le galet de guidage avant de resserrer les vis. Resserrez fermement les vis hexagonales (e) une fois l'ajustement terminé.

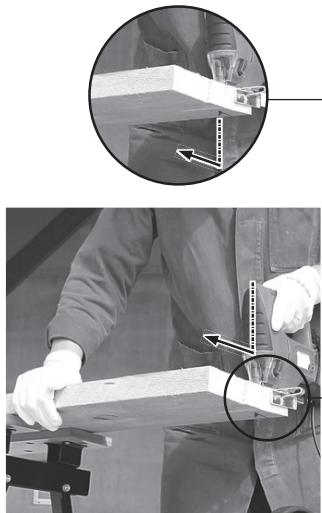
**Attention : Le guide parallèle ne peut être utilisé qu'en position normale de travail (à 0°).**



## CONSEILS D'UTILISATION

1. Voici quelques conseils pour le contrôle du mouvement pendulaire. La lame est poussée contre le matériau en déplaçant l'outil en arrière et s'éloigne du matériau en déplaçant l'outil en avant. Cela permet une meilleure extraction des copeaux, des frottements réduits et par conséquent, un rendement plus élevé.
2. Pour éviter que la scie sauteuse ne sursaute lors de coupes de feuille de tôle, serrez toujours la tôle entre deux pièces de bois afin de réduire les vibrations et d'éviter tout déchirement de la tôle. Lorsque vous découpez des métaux, appliquez du lubrifiant le long de la ligne de coupe.
3. Ajustez la vitesse et le mouvement pendulaire adéquat en fonction du matériau à découper. Il est recommandé de toujours faire d'abord des essais sur des chutes.
4. Pour utiliser la scie sauteuse, placez la partie avant de la base de l'outil au dessus du matériau et allumez la machine. Faites avancer doucement la scie dans le matériau et suivez la ligne de coupe. Assurez-vous que la base de l'outil repose bien à plat sur le matériau à découper.

5. Ne forcez pas sur l'outil dans le but de faire progresser davantage le travail.
6. Lors d'une coupe le long d'une ligne marquée, utilisez la marque sur la base réglable comme guide.
7. Pour vous aider à réaliser une coupe précise, serrez le matériau avec des planches de bois ou utilisez un guide parallèle.
8. Pour des coupes d'onglet/en biais, ajustez la base inclinable selon la position souhaitée.
9. Ajustez la base en position le plus possible en retrait pour couper près d'un rebord.
10. Si votre outil chauffe trop, en particulier lorsque vous l'utilisez à vitesse lente, faites fonctionner la machine à vide et à pleine vitesse pendant 2 à 3 minutes pour refroidir le moteur. Evitez une utilisation prolongée de l'outil à vitesse lente.



## MAINTENANCE



**Avant toute opération de maintenance, réglage ou remplacement des accessoires, retirez la batterie de l'outil.**

1. Maintenez les grilles de ventilation de la scie propres et exemptes de débris. Si nécessaire, utilisez de l'air comprimé pour souffler la poussière accumulée dans les fentes (portez des lunettes de sécurité pour effectuer cette opération).
2. Maintenez le carter de la scie sauteuse propre et exempt de toute graisse. N'utilisez jamais d'eau, de solvants, ou de produits abrasifs pour nettoyer la machine. Utilisez seulement un chiffon sec. Ne laissez aucun liquide pénétrer dans la scie sauteuse. N'immergez jamais l'outil dans un liquide.
3. Votre outil ne nécessite aucune lubrification ou entretien particulier. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil.
4. Stockez toujours votre scie dans un endroit sec.

## Recyclage de la batterie

Afin de préserver les ressources naturelles, recyclez ou jetez la batterie de façon appropriée. Cette batterie contient des piles au Lithium-ion. Consultez les autorités locales pour connaître les solutions de recyclage ou d'élimination des déchets disponibles. Déchargez la batterie en faisant fonctionner l'outil, puis retirez la batterie du boîtier de l'outil et recouvrir les connexions de la batterie avec une bande adhésive très résistante pour éviter les court circuits et les décharges d'énergie. Ne pas essayer d'ouvrir ou d'enlever les différents composants.

## PROBLÈMES ET SOLUTIONS

### 1 - La batterie fuit.

Un peu de liquide peut couler de la batterie sous des températures extrêmes ou après une utilisation intensive. Nettoyez-vous la peau, les mains et les vêtements à grande eau avec du savon si vous avez été en contact avec le liquide de la batterie. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin. NE RECHARGEZ JAMAIS UNE BATTERIE QUI FUIT.

### 2 - L'outil ne fonctionne pas.

Lors d'une surcharge ou lorsque la batterie a atteint une température excessive, le dispositif électronique coupe l'alimentation de l'outil jusqu'à ce que la température redescende pour atteindre un niveau normal de fonctionnement. Laissez refroidir la machine quelques minutes et réessayez.

### 3 - L'outil devient chaud.

Lors d'une utilisation intense, ceci est normal, il est toutefois important de laisser refroidir la machine pendant quelques minutes, afin d'éviter d'endommager le moteur.

### 4 - La batterie chauffe au cours de l'utilisation.

Ceci est normal. Il est toutefois important de laisser refroidir la machine pendant quelques minutes, afin d'éviter d'endommager la batterie.

### 5 - La batterie et le chargeur chauffent pendant la charge.

Ceci est normal. Il est toutefois important de retirer la batterie lorsque celle-ci est chargée et de respecter les températures de charge.

## GARANTIE

Malgré tout le soin apporté à notre produit et pour le cas où vous rencontreriez un problème quelconque, nous vous demandons de bien vouloir vous adresser à votre vendeur.

Ce produit dispose d'une garantie contractuelle du vendeur de **24 mois** à partir de la date d'achat, certifiée par ledit vendeur, en garantie totale des pièces et main-d'œuvre, dans le cadre d'une utilisation conforme à la destination du produit et aux instructions du manuel d'utilisation. Cette garantie ne s'applique pas à toute mauvaise utilisation, tout mauvais entretien, toute erreur de branchement, survoltage, prise de courant défectueuse, bris de boîtier, aux pièces d'usure normale, réparation tentée par vos soins, démontage ou modification du produit ou de son alimentation, chutes ou chocs.

Les frais de port et d'emballage sont à la charge de l'acheteur et, en aucun cas, la garantie contractuelle ne peut donner droit à des dommages et intérêts. En cas de retour, veillez à la solidité de l'emballage contenant l'appareil. Nous ne répondons pas d'un appareil abîmé pendant le transport. Le produit doit être retourné complet avec tous les accessoires livrés d'origine et avec la copie du justificatif d'achat (facture et/ou ticket de caisse).

**De fausses indications de la date ou des ratures nous déchargeant de toute obligation. Très important : Pour tout retour SAV pendant la durée de garantie, la facture et/ou le ticket de caisse, seuls justificatifs admis, est impératif.**

**Service après-vente :** UNIPRO  
 ZI LA BORIE  
 43120 MONISTROL SUR LOIRE  
 FRANCE  
 Tel : 04 71 61 13 91  
 Fax : 04 71 61 06 29  
 Email : [service@unipro-sav.fr](mailto:service@unipro-sav.fr)  
 Internet : [www.unipro-sav.fr](http://www.unipro-sav.fr)

Indépendamment de la garantie contractuelle ainsi consentie, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du code civil.

### Articles relatifs à la garantie légale

#### *Code de la consommation :*

##### • Article L217-4

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

##### • Article L217-5

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

##### • Article L217-12

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### *Code civil :*

##### • Article 1641

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

##### • Article 1648

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

##### • Article 1641 à 1649



UNIFIRST

ZI LA BORIE  
43120 MONISTROL/LOIRE - FRANCE  
Tel : +33.(0)4.71.75.66.10  
Fax : +33.(0)4.71.75.66.11



**EXTRAIT DE LA  
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que le produit :

**Type de machine : SCIE SAUTEUSE PENDULAIRE SANS FIL 18V LI-ION**

**Marque : KORMAN**

**Référence : 505218**

Est conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

- Directive Machine 2006/42/CE,
- Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE,
- Directive RoHS 2011/65/UE et son amendement (UE) 2015/863.

Suivant les normes harmonisées :

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

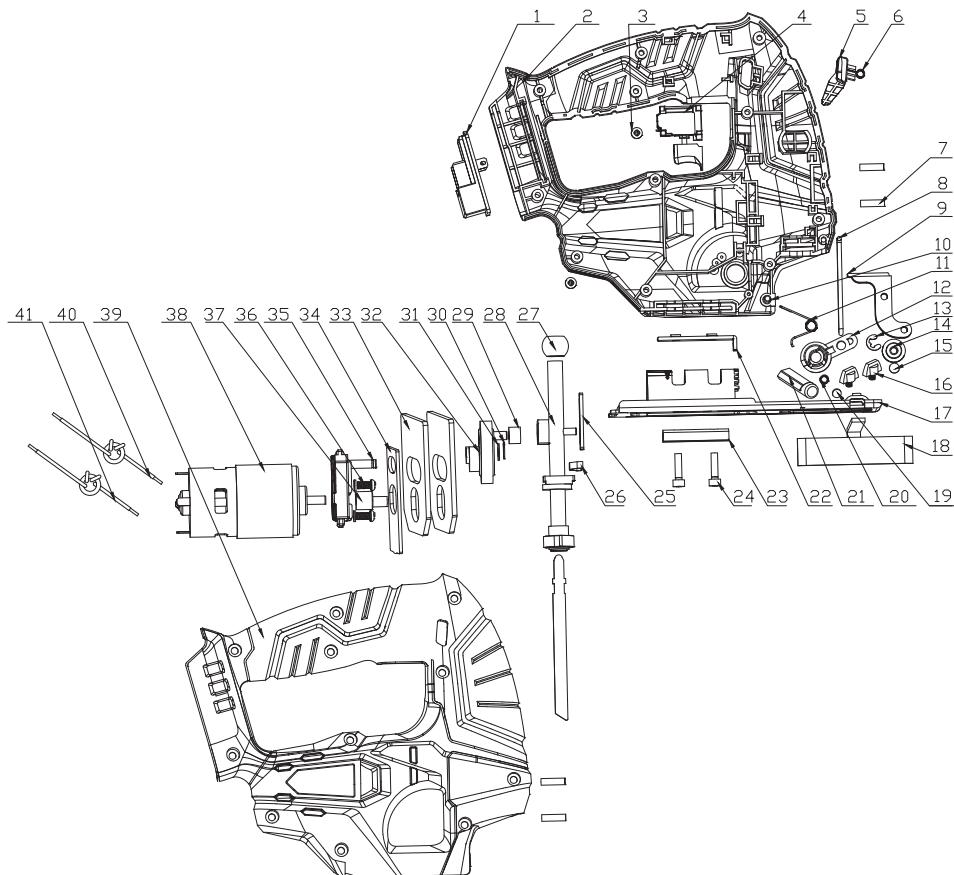
Dossier technique constitué par :

Vincent SAUZARET, Directeur Qualité

Fait à Monistrol sur Loire, le 28 août 2020,

Vincent SAUZARET

## VUE ÉCLATÉE ET PIÈCES DÉTACHÉES - Réf. 505218



N°	Description	N°	Description	N°	Description
1	Support de batterie	15	Axe de support	29	Manchon
2	Carter gauche	16	Molette de fixation	30	Circlip
3	Vis	17	Base réglable	31	Circlip
4	Gâchette interrupteur	18	Guide parallèle	32	Support
5	Bouton de blocage	19	Bille acier	33	Contrepoids
6	Ressort	20	Ressort	34	Plaque support
7	Broche	21	Support de ressort	35	Support rotor
8	Etrier de protection	22	Plaque de positionnement	36	Vis
9	Support galet de guidage	23	Plaque de fixation	37	Pignon
10	Axe	24	Vis hexagonale	38	Moteur
11	Ressort	25	Plaque de guidage	39	Carter droit
12	Sélecteur mouvement pendulaire	26	Pince	40	Inductance
13	Circlip	27	Support	41	Inductance
14	Galet de guidage	28	Axe réciproque		

# REGLAS DE SEGURIDAD

**⚠ ADVERTENCIA:** Lea todas las indicaciones de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y los datos técnicos suministrados con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

## Conservar todas las reglas de seguridad e instrucciones en buen estado para una utilización posterior.

El término «herramienta eléctrica» en todas las advertencias indicadas a continuación se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red (con cordón de alimentación) o su herramienta eléctrica funcionando con batería (sin cordón de alimentación).

### 1. Utilización correcta y sin riesgo de una máquina eléctrica

#### **⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta eléctrica - Zona de trabajo**

- a) **Conservar la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas y oscuras favorecen los accidentes.
- b) **No hacer funcionar las herramientas eléctricas en atmósfera explosiva, por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, de gases o polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o el humo.
- c) **Mantener a los niños y a las personas presentes alejados durante la utilización de la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

#### **⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta eléctrica - Seguridad eléctrica**

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben ser adaptados a la toma de corriente. No modificar de algún modo el enchufe. No utilizar enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a la tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de choque eléctrico.
- b) **Evitar cualquier contacto del cuerpo con superficies conectadas a la tierra como los tubos, los radiadores, las cocinas y los frigoríficos.** Existe un riesgo incrementado de choque eléctrico si su cuerpo está conectado a la tierra.
- c) **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en el interior de una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- d) **No abuse del cable. No utilizar nunca el cable para llevar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado del calor, lubricantes, bordes afilados o partes en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

- e) **Cuando se utiliza la herramienta eléctrica en el exterior, utilizar un cable prolongador adaptado a una utilización exterior.** La utilización de un cable adaptado para una utilización exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.

- f) **Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar hú-**

medo es inevitable, utilizar una alimentación protegida por un dispositivo de corriente diferencial residual (RCD) con un corriente de intensidad máxima de 30 mA. El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

#### **⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta eléctrica - Seguridad personal**

- a) **Manténgase alerta, prestar atención a lo que está haciendo y demostrar sentido común en la utilización de la herramienta eléctrica. No utilizar una herramienta eléctrica cuando se sienta cansado o bajo el efecto, de drogas, de alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido durante la utilización de una herramienta eléctrica puede acarrear heridas graves de personas.
- b) **Utilizar un equipamiento de seguridad. Llevar siempre una protección para los ojos.** Los equipamientos de seguridad como las máscaras contra el polvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, los cascos o las protecciones acústicas utilizadas para las condiciones apropiadas reducirán las heridas de personas.
- c) **Evite una puesta en marcha fortuita. Asegurarse de que la herramienta eléctrica esté desconectada antes de conectarla a la toma de corriente y/o al montar la batería, al recogerla, y al transportarla.** Si transporta la herramienta eléctrica teniendo el dedo sobre el interruptor o si enchufa la herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición marcha es una fuente de accidentes.
- d) **Retirar las llaves de ajuste antes de poner la herramienta eléctrica en marcha.** Una llave dejada en una parte en movimiento de la herramienta eléctrica puede causar heridas de personas.
- e) **Evite posturas arriesgadas. Mantener una posición y un equilibrio adaptados en cualquier momento.** Esto permite un mayor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vestirse de manera adaptada. No llevar ropa amplia o joyas.** Mantener el cabello, la ropa y los guantes de trabajo alejados de las partes en movimiento. La ropa amplia, joyas y el cabello largo pueden ser atrapados en partes en movimiento.
- g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de equipos para la extracción y la recuperación del polvo, asegurarse que estén conectados y utilizados correctamente.** La utilización de estos dispositivos puede reducir los riesgos debidos al polvo.
- h) **No dejarse llevar por una falsa sensación de seguridad por la familiaridad con la herramienta tras un uso prolongado, y no pase por alto las normas de seguridad para herramientas eléctricas.** Un descuido puede provocar graves heridas en una fracción de segundo.

#### **⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta eléctrica - Utilización y mantenimiento**

- a) **No forzar la herramienta eléctrica. Utilizar la herramienta eléctrica adaptada a la aplicación.** La herramienta eléctrica adaptada realizará mejor el trabajo y de manera más segura al régimen para el cual ha sido concebido.







## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión nominal	18V ===
Velocidad variable	0-2900/min
Carrera de la hoja	20 mm
Sistema pendular	4 posiciones
Inclinación	$\pm 45^\circ$
Tipo de hoja	en T
Capacidad de corte máxima	
Madera	80 mm
Acero	5 mm
Peso (sin batería)	1.32 kg
Nivel de presión acústica (L <sub>pA</sub> )	80 dB(A)
Incertidumbre K <sub>pA</sub>	3 dB(A)
Nivel de potencia acústica (L <sub>WA</sub> )	91 dB(A)
Incertidumbre K <sub>WA</sub>	3 dB(A)
Nivel de vibraciones:	
Corte de tablero de partículas (a <sub>H,B</sub> )	14.6 m/s <sup>2</sup>
Corte de chapa de metal (a <sub>H,M</sub> )	12.8 m/s <sup>2</sup>
Incertidumbre K	1.5 m/s <sup>2</sup>

### Información

- El nivel declarado de emisión de vibraciones y el nivel de emisión acústica han sido medidos a partir de un método de ensayo normalizado y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra.
- El nivel declarado de emisión de vibraciones y el nivel de emisión acústica pueden también utilizarse como estimación preliminar de la exposición.

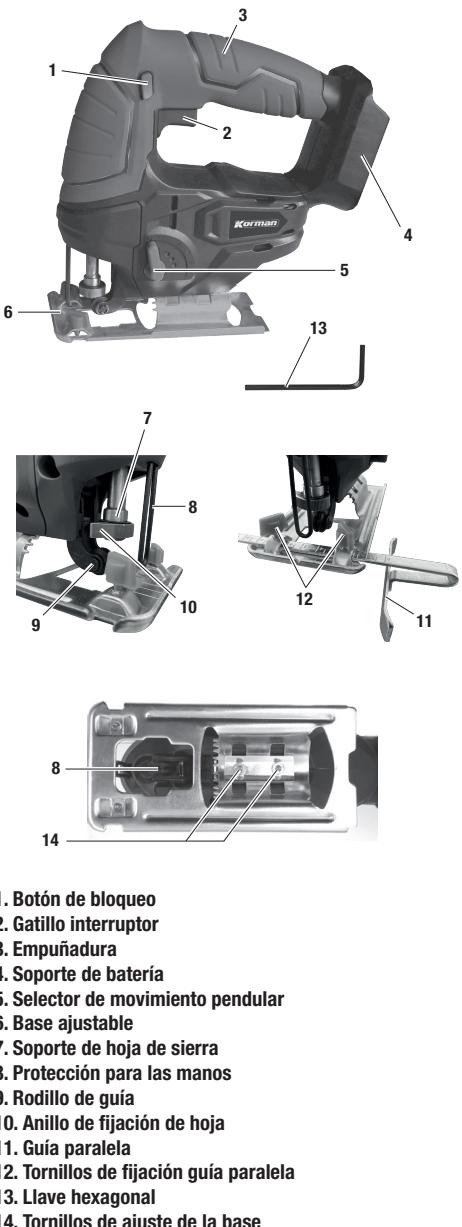
### Advertencia

- La emisión de vibraciones y la emisión acústica emitidas por la herramienta eléctrica durante la utilización normal pueden ser diferente del nivel declarado dependiendo de las formas de utilización de la herramienta, en particular según el tipo de pieza trabajado.
- Las medidas adecuadas deben ser tomadas para proteger al usuario basadas en una estimación de exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento como tiempos cuando la herramienta está apagada, cuando funciona en vacío o cuando funciona durante la utilización).

### Accesorios incluidos:

- 2 hojas
- 1 llave Allen
- 1 guía paralela

## DESCRIPCIÓN



**Nota:** Esta herramienta eléctrica se entrega sin batería ni cargador. Es compatible con la batería 2Ah de litio-ion ref. 505230, la batería 4Ah de litio-ion ref. 505208/505209, la batería 5Ah de litio-ion Samsung ref. 505211, y el cargador correspondiente ref. 505210.



# OPERACIONES DE CORTE

Utilice siempre una hoja apropiada al tipo de material que desea cortar y a su espesor. Asegúrese siempre de que la pieza de trabajo esté sujetada firmemente para evitar cualquier movimiento. Para un mejor control, utilice primero una velocidad débil para empezar el corte, luego, aumentela progresivamente hasta que obtenga la velocidad deseada. La calidad de corte puede ser afectada si el material mueve. La hoja corta en posición alta y puede estropear la superficie de la pieza. Asegúrese de que haga borrado los defectos de la superficie después de haber acabado el corte.

## 1. Corte de metales

Utilice una hoja con dientes finos para los metales ferrosos y una hoja con dientes crasas para los metales no-ferrosos. Cuando corta una chapa fina, sujetela siempre entre 2 piezas de madera para reducir las vibraciones y evitar cualquier desgarramiento de la chapa. No fuerce la hoja cortando metales finos o hojas de chapa, porque son materiales más duros y el corte durará pues más tiempo. Una presión excesiva en la hoja puede reducir la vida útil de la hoja y dañar el motor. Para disminuir el recalentamiento durante el corte, añada un poco de lubricante en la hoja.

## 2. Corte de ranuras / marcos

### a) Madera

Alinee el rodillo de guía de la hoja con la fibra de la madera. Coloque la parte redondeada en la parte delantera de la base inclinable en la superficie que desea cortar. Haga bajar lentamente la sierra en el material en el punto de entrada elegido. Empiece el corte inclinando suavemente la sierra según un movimiento de balanceo, la hoja atravesará el material. Asegúrese siempre de que la sierra atravese el material antes de seguir el trabajo a lo largo de la línea de corte, y de que la base de la herramienta descance horizontalmente en el material que desea cortar.

### b) Otros materiales

Para cortar marcos en materiales diferentes de la madera, perfore primero un agujero, con un taladro, a partir del cual podrá empezar el corte.

## 3. Corte oblicuo

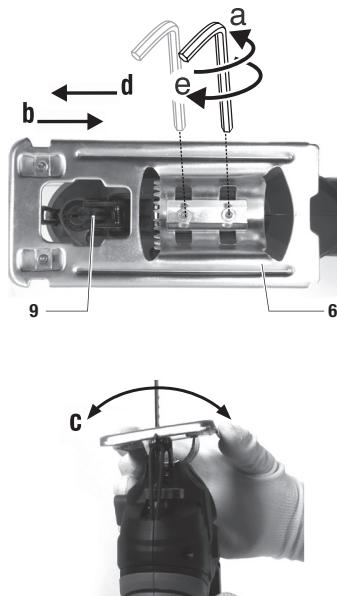
**Atención:** Asegúrese de que la batería esté desconectada de la herramienta antes de realizar esta operación.

Para ajustar el ángulo de inclinación, afloje los tornillos hexagonales (a) de la base de la sierra. Tire de la base ligeramente hacia atrás (b). Ahora, puede hacer girar la base según el ángulo deseado de la guía inclinable (c). La escala de inclinación está marcada en el soporte curvado de la parte superior de la

base para ayudarle a definir el buen ángulo de corte. Vuelva a empujar imperativamente la base hacia delante (d) después de cada ajuste del ángulo.

Compruebe el rodillo de guía antes de apretar de nuevo los tornillos. Una vez acabado el ajuste, apriete de nuevo firmemente los tornillos hexagonales (e).

**Atención:** La guía paralela sólo debe ser utilizada en posición normal de trabajo (a 0°).



## CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

1. Aquí están algunos consejos para el control del movimiento pendular. La hoja está empujada contra el material desplazando la herramienta hacia atrás y se aleja del material desplazando la herramienta hacia adelante. Eso permite una mejor extracción de las virutas. Permite también reducir los frotamientos, y por consiguiente, permite obtener un rendimiento más elevado.

2. Para evitar que la sierra de calar sobresalte durante cortes de chapa, sujetela siempre la chapa entre dos piezas de madera para reducir las vibraciones y evitar cualquier desgarramiento de la chapa. Cuando corta metales, aplique un poco de lubricante a lo largo de la línea de corte.

3. Ajuste la velocidad y el movimiento pendular adecuado en función del material que desea cortar. Se recomienda siempre hacer ensayos en recortes.

4. Para utilizar la sierra de calar, ponga la parte delantera de la base de la herramienta por encima del material y arranque la máquina. Haga avanzar suavemente la sierra en el material

y siga la línea de corte. Asegúrese de que la base de la herramienta desciende horizontalmente en el material que desea cortar.

5. No fuerce en la herramienta con el fin de hacer progresar aún más el trabajo.

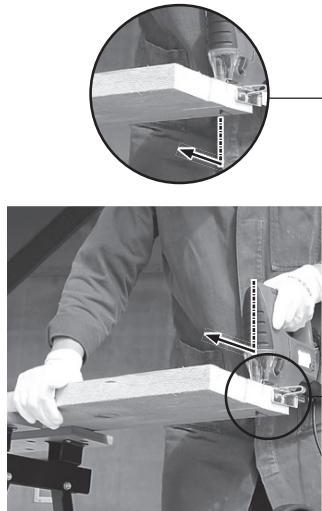
6. Durante un corte a lo largo de una línea marcada, utilice la marca en la base ajustable como guía.

7. Para ayudarle a realizar un corte preciso, sujeté el material con tablas de madera o utilice una guía paralela.

8. Para cortes de inglete/cortes oblicuos, ajuste la base según la posición deseada.

9. Ajuste la base de tal manera que no sea alineada para cortar cerca de un borde.

10. Si el equipo calienta demasiado, sobre todo cuando lo utiliza a velocidad lenta, haga funcionar la máquina en vacío y a plena velocidad durante 2 o 3 minutos para enfriar el motor. Evite una utilización prolongada de la herramienta a velocidad lenta.



## MANTENIMIENTO

**Compruebe que la batería está desconectada de la herramienta antes de cualquier operación de mantenimiento, ajuste o sustitución de los accesorios.**

1. Mantenga las ranuras de ventilación de la sierra limpias y libres de residuos. Si eso es necesario, utilice aire comprimido para soplar el polvo acumulado en las ranuras (lleva gafas de seguridad para efectuar esta operación).

2. Mantenga el cárter de la sierra de calar limpio y libre de cualquier grasa. No utilice nunca agua, solventes o productos abrasivos para limpiar la máquina. Sólo utilice un trapo seco. No deje ningún líquido penetrar en la sierra de calar. No sumerja nunca la herramienta en un líquido.

3. La herramienta no necesita ninguna lubricación o mantenimiento particular. No hay, en esta herramienta, ninguna pieza que se puede reparar por el usuario.

4. Almacene siempre la sierra en un lugar seco.

### Desecho de la batería

Para preservar los recursos naturales, recicle o deseche el cartucho de baterías de manera apropiada. Este paquete de baterías contiene baterías de litio. Para obtener mayor información acerca de las diferentes opciones de reciclaje y desecho, consulte con la autoridad local en materia de control de residuos. Descargue la batería haciendo funcionar la sierra, luego extráigala y cubra las conexiones con cinta adhesiva de alta resistencia para evitar un cortocircuito y la descarga de energía. No intente abrir o sacar ninguno de sus componentes.

## PROBLEMAS Y SOLUCIONES

### 1 - La batería pierde líquido.

Un poco de líquido o electrolito corrosivo puede salir de la batería bajo temperaturas extremas o después de un uso intensivo. Límpiese la piel, las manos y la ropa con mucha agua con jabón si ha sido en contacto con el líquido de la batería. En caso de contacto con los ojos, consultar un médico. NUNCA RECARGUE UNA BATERÍA QUE FUGA.

### 2 - La sierra no funciona.

Cuando ocurre una sobrecarga o cuando la batería alcanza una temperatura excesiva, el dispositivo electrónico corta la alimentación de la sierra hasta que la temperatura disminuya para volver a alcanzar un nivel normal de funcionamiento. Espere algunos minutos para dejar enfriar la sierra y vuelva a intentarlo.

### 3 - La sierra se vuelve caliente.

Durante un uso intenso, eso es normal. Sin embargo, es importante dejar enfriar la herramienta durante unos minutos, con el fin de evitar daños al motor.

### 4 - La batería se recalienta.

Esto es normal. Sin embargo, es importante dejar enfriar la batería durante unos minutos, con el fin de evitar daños a la batería.

### 5 - La batería y el cargador se recalientan durante la carga.

Esto es normal. Sin embargo, es importante retirar la batería cuando su carga está completa y respetar las temperaturas de carga.

## GARANTÍA

Si, a pesar del especial cuidado que hemos dado al producto, encontrara cualquier tipo de problema, le rogamos se ponga en contacto con su vendedor.

Este producto está garantizado de acuerdo con el real decreto Legislativo 1/2007, con arreglo a una utilización conforme con el fin del producto y con las instrucciones de este manual de uso. La garantía no se aplica en caso de falta de mantenimiento, error de conexión, sobrecarga, toma eléctrica defectuosa, rotura de caja, piezas de desgaste normal, reparación intentada por su cuenta, desmontaje o modificación del aparato o de su alimentación, caída o golpes.

En caso de devolución comprobar la solidez del embalaje conteniendo la herramienta. El producto deberá ser completo al devolverlo, con todos los accesorios entregados en el embalaje de origen.

**En caso de falsa información relativa a la fecha de compra o tachaduras, nos descargaremos de la obligación de garantía.**

**Muy importante: para cualquier devolución al servicio postventa durante el tiempo de garantía, le será exigido el ticket de compra, único justificante admitido.**

**Servicio postventa:** UNIPRO  
ZI LA BORIE  
43120 MONISTROL SUR LOIRE  
FRANCIA  
Tel: +33 (0)4 71 61 13 91  
Fax: +33 (0)4 71 61 06 29  
Email: service@unipro-sav.fr  
Internet: www.unipro-sav.fr

## EXTRACTO DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



UNIFIRST

ZI LA BORIE  
43120 MONISTROL/LOIRE  
FRANCIA

Declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, que el producto:

**Tipo de máquina: SIERRA DE CALAR PENDULAR  
SIN CABLE 18V LI-ION**

**Marca: KORMAN**

**Referencia: 505218**

Es conforme con las disposiciones de las directivas europeas siguientes:

- Directiva Máquina 2006/42/CE,
- Directiva Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE,
- Directiva RoHS 2011/65/UE y su enmienda (UE) 2015/863.

Según las normas armonizadas:

- EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 62841-1:2015  
EN 62841-2-11:2016

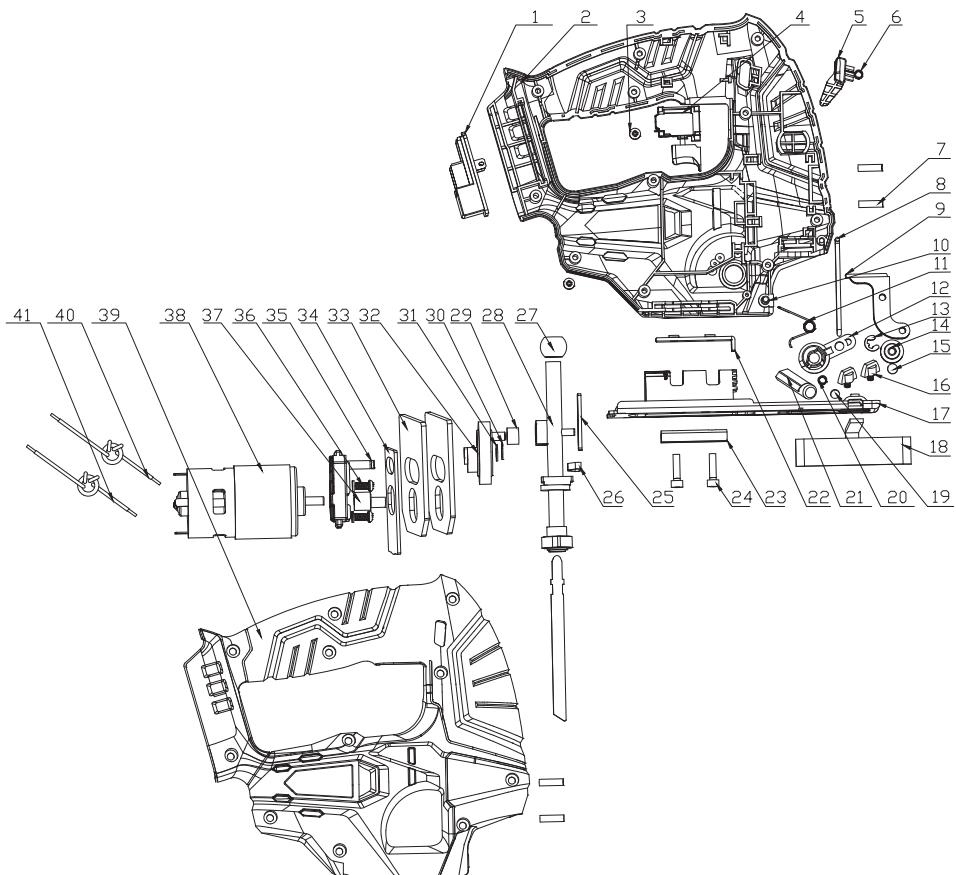
Expediente técnico constituido por:  
Vincent SAUZARET, Director de Calidad

Hecho en Monistrol sur Loire, el 28 de agosto de 2020,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Sauzaret".

Vincent SAUZARET

## VISTA DESPIEZADA Y PIEZAS DE RECAMBIO - Ref. 505218



No.	Descripción	No.	Descripción	No.	Descripción
1	Soporte de batería	15	Eje de soporte	29	Manguito
2	Cárter izquierdo	16	Tornillo de fijación	30	Arandela de retención
3	Tornillo	17	Base ajustable	31	Arandela de retención
4	Gatillo interruptor	18	Guía paralela	32	Soporte
5	Botón de bloqueo	19	Bola de acero	33	Contrapeso
6	Muelle	20	Muelle	34	Placa de apoyo
7	Clavija	21	Soporte del muelle	35	Soporte del rotor
8	Protección para manos	22	Placa de posicionamiento	36	Tornillo
9	Soporte del rodillo de guía	23	Placa de fijación	37	Piñón
10	Eje	24	Tornillo hexagonal	38	Motor
11	Muelle	25	Placa de guía	39	Cárter derecho
12	Selector de movimiento pendular	26	Pinza	40	Inductancia
13	Arandela de retención	27	Soporte	41	Inductancia
14	Rodillo de guía	28	Eje recíproco		





**isolate, durante la realizzazione di un'operazione nel corso della quale l'accessorio da taglio può entrare a contatto con cavi non visibili.** L'accessorio da taglio a contatto con un filo "sotto tensione" può mettere "sotto tensione" anche le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e provocare una scossa elettrica sull'operatore.

g) Usare sempre un'apposita maschera di protezione omologata per filtrare le particelle microscopiche.

Attenzione: durante l'uso del seghetto alternativo, è possibile che certi tipi di legno e di materiale già trattati producano della polvere nociva e tossica. Questa polvere può nuocere gravemente alla salute dell'utilizzatore del seghetto o delle persone che si trovano nelle vicinanze.

Per limitare questa esposizione, è dunque obbligatorio:

- indossare una maschera di protezione,

- lavorare in una zona ben ventilata,

- allontanare eventuali spettatori dalla zona di lavoro.

### **3. Utilizzo corretto e sicuro del caricabatteria (non fornito)**

a) Assicurarsi sempre che le aperture di aerazione siano libere da detriti.

b) Un utensile alimentato da batterie integrate o da un pack batterie separato deve sempre essere ricaricato tramite il caricabatteria specifico per la batteria in questione. L'utilizzo di un caricabatteria pensato per un determinato tipo di batteria può comportare un rischio di incendio con un altro tipo di batteria.

c) Tra una carica e l'altra lasciate che il caricabatteria riposi almeno 15 minuti.

d) In alcuni casi il pack batterie può diventare eccessivamente caldo per poter essere caricato. Attendere che il pack batterie si sia raffreddato prima di metterlo sotto carica.

e) Non utilizzare il caricabatteria qualora sia aperto. Non smontare il caricabatteria. Se è danneggiato, fate lo sostituire dal Servizio assistenza post-vendita Unifirst. Uno smontaggio/assembaggio non corretto fa correre all'utilizzatore il rischio di scariche elettriche.

f) Non mettere mai qualcosa sul caricabatteria, potrebbe causare un surriscaldamento e danneggiare il caricabatteria. Non posizionare mai il caricabatteria in prossimità di una fonte di calore.

g) Verificare che la tensione della rete elettrica coincida con le indicazioni riportate sulla targhetta del caricabatteria. Collegare l'apparecchio unicamente a una presa di alimentazione della rete elettrica dotata di un interruttore differenziale (R.C.D.) con una corrente di intervento di massimo 30 mA.

h) Non tirare il cavo. Non trainare mai il caricabatteria tramite il cavo, né tirarlo dall'alto per staccarlo dalla presa di corrente. Tenere il cavo al riparo dal calore, da oli, bordi taglienti o parti in movimento. Un cavo danneggiato aumenta il rischio di scosse elettriche.

i) Prima dell'uso, verificare se il cavo di alimentazione presenta segni di danni o di logoramento.

j) Se il cavo si deteriora nel corso dell'utilizzo, staccare immediatamente la spina dalla presa dell'alimentazione.

**NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI AVERE SCOLLEGATO L'ALIMENTAZIONE.**

k) Non utilizzare il caricabatteria se il cavo è danneggiato o usurato.

l) Il caricabatteria deve sempre essere collegato direttamente ad una presa a muro. Non usare estensione o prolunga.

m) Il caricabatteria solo deve essere utilizzato in interno.

**Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere obbligatoriamente sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da una persona con una qualifica simile per evitare pericoli.**

**L'apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza o conoscenza se in presenza di supervisione o se istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se a conoscenza dei rischi implicati.**

**I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.**

### **4. Utilizzo corretto e sicuro di una batteria al litio-ion (non fornita)**

a) Il blocco batterie per questo utensile è stato fornito con un basso tasso di carica. Occorre caricare il blocco batterie prima di utilizzare l'utensile elettrico per la prima volta.

b) Utilizzare esclusivamente il caricabatteria presente nella confezione che corrisponde alla batteria agli ioni di litio dell'utensile elettrico.

c) La batteria agli ioni di litio può essere caricata in ogni momento senza che questo comporti una riduzione della sua durata utile.

d) Eventuali interruzioni della procedura di carica non danneggiano la batteria.

e) Non incenerire il blocco batterie anche se è gravemente danneggiato o non si carica più. Il blocco batterie può esplodere a contatto con il fuoco.

f) Una piccola fuoriuscita di liquido dalla batteria si può verificare in caso di condizioni d'impiego o di temperatura estreme.

In ogni caso, se la guarnizione esterna è crepata e se il liquido fuoriuscito entra in contatto con la pelle, lavare rapidamente l'area interessata con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquarli con acqua pulita per almeno

10 minuti e consultare immediatamente un medico.

g) Non cercare mai di aprire il blocco batterie quale che sia la ragione. Se l'alloggiamento in plastica del blocco batterie si rompe o si fessura e si apre, interromperne immediatamente l'uso e non ricaricarlo.

h) Non mettere o trasportare un blocco batterie di ricambio in un sacchetto o in scatola porta attrezzi o in un luogo in cui rischia di venire a contatto con oggetti metallici. Si può verificare un cortocircuito nel blocco batterie causando poi danni, bruciature o un incendio.

**i) Non conservare la batteria a temperature inferiori a 15°C e superiori a 25°C.**

j) Caricare il blocco batterie esclusivamente con il caricabatteria fornito.

k) Non esporre la batteria a impatti o choc violenti.

l) Non aprire la batteria e non cambiare i componenti.

m) Non esporre la batteria all'acqua o ad acqua salata, né all'umidità.

n) Non posizionare la batteria su camini o in prossimità o in un ambiente con temperature elevate. Non posizionare la batteria sotto la luce solare diretta, né conservarla all'interno di veicoli quando fa caldo. In caso contrario la batteria rischia di produrre calore, di rompersi o di prendere fuoco. Usare la batteria in questo modo può anche comportare una perdita di potenza e ridurne la durata utile.

**o) Ricaricare sempre la batteria a temperature comprese tra 10°C e 40°C. La temperatura ideale di ricarica rientra tra i 18°C e i 24°C. Non ricaricare la batteria a temperature inferiori a 10°C.**

p) Rimuovere sempre la batteria dal caricabatteria una volta che si è caricata.

q) Rimuovere sempre la batteria dal caricabatteria dopo l'uso.

## 5. Conservazione e manutenzione

a) Se l'apparecchio non è utilizzato, prima di qualsiasi operazione di manutenzione, di pulizia o di sostituzione di accessori, è indispensabile staccare la spina dalla presa di corrente/la batteria. Verificare che l'apparecchio sia scollegato dal circuito (interruttore su Off) quando si collega la batteria. Riporre l'apparecchio non utilizzato in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

b) Usare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o raccomandati dal costruttore. Non cercare mai di riparare l'apparecchio da soli. Infatti tutti i lavori che non sono specificati in questo manuale devono essere affidati esclusivamente a servizi di assistenza autorizzati da noi.

c) Proteggere l'apparecchio dall'umidità. L'apparecchio non deve essere umido né utilizzato in un ambiente umido.

d) Conservare sempre la batteria in un luogo asciutto.

**e) Se si riporre la batteria senza usarla, riporla in una stanza a temperature ambienti comprese tra 15°C e 25°C, con una carica al 50%. Se si riporre per un tempo molto lungo, caricare completamente la batteria una volta ogni 6 mesi per evitare di ridurre la sua capacità di carica.**

## 6. Ambiente



Non buttare i prodotti elettrici e elettronici a fine vita con i rifiuti domestici. Depositarli in un contenitore adatto al riciclaggio. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore.

## 7. Spiegazione dei simboli



Avvertenza



Doppio isolamento (solo caricabatteria)



Indossare occhiali di protezione



Indossare protezioni acustiche



Indossare una maschera antipolvere



Leggere le istruzioni prima della ricarica e prima dell'uso



Esclusivamente per uso interno



Non esporre alla pioggia o all'acqua



Non incenerire o bruciare la batteria



Non esporre la batteria ed il caricabatteria a alte temperature



Non gettare le batterie, conferirle in un centro di riciclaggio



Conforme alle esigenze essenziali della o delle direttive europee applicabili al prodotto

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione nominale	18V ===
Velocità variabile	0-2900/min
Corsa della lama	20 mm
Sistema pendolare	4 posizioni
Inclinazione	± 45°
Tipo di attacco lama	a T
Capacità di taglio max.	
Legno	80 mm
Acciaio	5 mm
Peso (senza batteria)	1.32 kg
Livello di pressione acustica (LpA)	80 dB(A)
Scostamento KpA	3 dB(A)
Livello di potenza acustica (LWA)	91 dB(A)
Scostamento KWA	3 dB(A)
Livello di vibrazioni:	
Taglio di pannello di particelle (ah,B)	14.6 m/s <sup>2</sup>
Taglio di foglio di metallo (ah,M)	12.8 m/s <sup>2</sup>
Scostamento K	1.5 m/s <sup>2</sup>

### Informazione

- Il valore totale delle vibrazioni dichiarate ed il valore dell'emissione acustica dichiarate sono stati misurati a partire da un metodo di prova normalizzato e possono essere utilizzati per confrontare un utensile rispetto a un altro.
- Il valore totale delle vibrazioni dichiarate ed il valore dell'emissione acustica dichiarate possono essere anche utilizzati come valutazione preliminare del grado di esposizione.

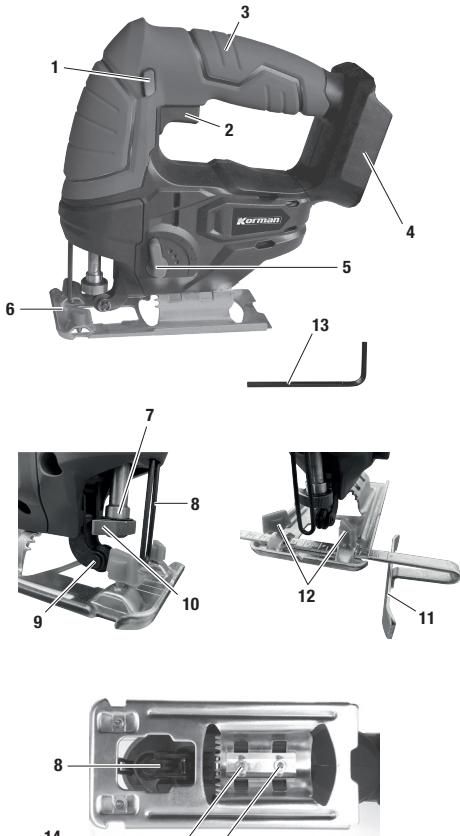
### Avvertenza

- L'emissione di vibrazioni e l'emissione acustica emesse dall'utensile elettrico in uso normale possono differire dal valore dichiarato in funzione del modo in cui è utilizzato, soprattutto in funzione del tipo di pezzo da lavorare.
- Devono essere adottate misure adeguate per proteggere l'utilizzatore basandosi su una stima del grado di esposizione in uso normale dell'utensile (tenendo conto di tutte le tappe del ciclo d'utilizzo: arresto, funzionamento a vuoto, utensile funzionante in utilizzo).

### Accessori forniti:

- 2 lame
- 1 chiave esagonale
- 1 guida parallela

## DESCRIZIONE



1. Pulsante di blocco
2. Interruttore On/Off
3. Variatore di velocità
4. Impugnatura
5. Selettore di movimento pendolare
6. Piastra di base regolabile
7. Supporto di lama da seghetto
8. Staffa di protezione
9. Rullo guidalamina
10. Anello di blocco lama
11. Guida parallela
12. Viti di fissaggio per guida parallela
13. Chiave esagonale
14. Viti di regolazione della piastra di base

**Nota:** Questo utensile viene fornito senza batteria né caricabatteria. È compatibile con la batteria 2Ah al litio-ione rif. 505230, la batteria 4Ah al litio-ione rif. 505208/505209, la batteria 5Ah al litio-ione Samsung rif. 505211, e il corrispondente caricabatteria rif. 505210.

# PROCEDURA DI CARICA

Per prendere conoscenza della procedura di carica della batteria, vedere gli istruzioni d'uso e gli istruzioni di sicurezza della batteria e del caricabatteria, venduti separatamente.

## Installazione ed espulsione della batteria

Per estrarre la batteria dal seghetto, premere sul pulsante di espulsione posizionato nella parte anteriore della batteria. Dopo la ricarica, inserire nuovamente la batteria nel suo alloggiamento. È sufficiente applicare una semplice pressione.

# MESSA IN SERVIZIO

## 1. Montaggio / sostituzione della lama

**Attenzione:** Controllare che la batteria sia effettivamente staccata dall'utensile prima di fare questa operazione.

Il seghetto alternativo è dotato di un supporto lama senza utensile. Per aprire il supporto lama, girare l'anello in senso della freccia (a) e mantenerlo in posizione. Inserire completamente la lama (b) nella fenditura del supporto utensile posizionando i denti della lama verso il davanti, quindi lasciare l'anello che ruoterà automaticamente e tratterrà la lama. Infilare di nuovo la lama nel supporto per controllare che sia correttamente bloccata. Controllare che l'estremità della lama si trovi nella fenditura del rullo guidalama.

Per togliere la lama, tenerla, ruotare l'anello in senso della freccia (a) e togliere la lama dal supporto.

**Nota:** Per ottenere migliori risultati di taglio, fare attenzione ad utilizzare una lama adatta al materiale e alla qualità di taglio desiderata.



## Attenzione:

- I denti della lama sono molto taglienti.
- La lama viene espulsa velocemente dal supporto.
- Non puntare la lama verso le persone.

## 2. Messa in funzione / Arresto

Il seghetto alternativo è dotato di un pulsante di blocco per per evitare un'avviamento accidentale.

Per avviare l'utensile, premere il pulsante di blocco e poi l'interruttore On/Off. Per fermare l'utensile, lasciare l'interruttore.

Questo utensile è dotato di un interruttore a velocità variabile. Maggiore è la pressione sull'interruttore, maggiore è la velocità di rotazione del seghetto.

## 3. Selettore di movimento pendolare 4 posizioni

Il selettori di movimento pendolare 4 posizioni permette di regolare la penetrazione della lama in base ai vari tipi di materiale. In questo modo i tagli possono essere realizzati in maniera ottimale. Il movimento pendolare permette una migliore aspirazione dei trucioli, riducendo l'attrito e aumentando la durata di vita della lama. Non esercitare una pressione troppo forte sulla lama mentre si secca con un movimento pendolare. Il movimento pendolare può essere regolato con il selettori a 4 posizioni. È possibile modificare la regolazione mentre l'utensile è in funzione.

Posizione 0: Nessun movimento pendolare

Posizione 1: Movimento ridotto

Posizione 2: Movimento medio

Posizione 3: Movimento pronunciato

## Note:

- Il movimento pendolare va disattivato quando si lavora su materiali fini come i fogli di lamiera sottile.
- Per tagliare i bordi lisci su materiali teneri, scegliere la posizione "ridotto" o disattivare la funzione pendolare.
- Scegliere un movimento "pronunciato" per lavorare con la maggior parte dei materiali teneri, come il legno o la plastica. Fare delle prove su dei cascami per determinare la regolazione più appropriata.

## 3. Uso della guida parallela

La guida parallela permette di fare dei tagli di precisione.

Allentare le viti di fissaggio della guida. Inserire la guida parallela sul lato appropriato (destro o sinistro) e sistemarla in base alla posizione voluta, quindi serrare di nuovo le viti. Far scivolare la guida parallela sul lato appropriato (destro o sinistro). Controllare che la guida parallela sia rivolta verso il basso.

# OPERAZIONI DI TAGLIO

Usare sempre una lama adatta al tipo di materiale da segare e al suo spessore. Assicurarsi sempre che il pezzo da lavorare sia fissato saldamente per evitare qualsiasi suo movimento. Per ottenere un migliore controllo, cominciare il taglio con una velocità lenta e poi aumentarla progressivamente fino alla velocità desiderata.

La qualità del taglio può essere compromessa se il materiale si muove. La lama taglia nella posizione alta e può slabbrare la superficie del pezzo. Assicurarsi di aver tolto tutti i difetti superficiali dopo aver finito il taglio.

## 1. Taglio dei metalli

Usare una lama con denti piccoli per i metalli ferrosi, mentre una lama con denti grossi per i metalli non ferrosi. Quando si taglia un foglio di lamiera sottile, serrare sempre la lamiera tra due pezzi di legno in modo da ridurre le vibrazioni ed evitare strappi della lamiera stessa. Non forzare la lama quando si taglano metalli sottili o fogli di lamiera, perché sono i materiali più duri e per il taglio ci vorrà quindi più tempo. Un'eccessiva pressione sulla lama può ridurre la durata di vita della lama stessa e danneggiare il motore. Per ridurre il surriscaldamento durante il taglio, usare sulla lama un po' di lubrificante.

## 2. Taglio di scanalature/riquadri

### a) Legno

Allineare il rullo guidalamina con la fibra del legno. Mettere la parte arrotondata davanti della base inclinabile sulla superficie da segare. Far scendere lentamente la sega nel materiale nel punto d'ingresso scelto. Cominciare il taglio inclinando lentamente il seghetto con un movimento oscillante, la lama trapasserà il materiale. Controllare sempre che il seghetto abbia trapassato il materiale prima di proseguire il lavoro lungo la linea di taglio e che la piastra di base dell'utensile sia appoggiata bene in piano sul materiale da segare.

### b) Altri materiali

Per tagliare dei riquadri in materiali diversi dal legno, fare prima un foro usando un trapano e poi, partendo da questo, cominciare il taglio.

## 3. Taglio obliquo

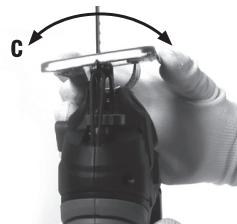
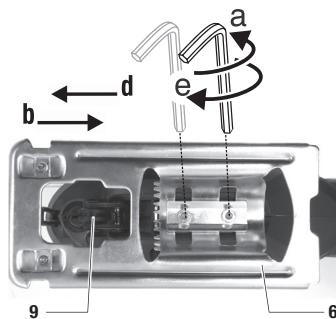
**Attenzione: Controllare che la batteria sia effettivamente staccata dall'utensile prima di fare questa operazione.**

Per regolare l'angolo d'inclinazione, allentare le viti esagonali (a) della piastra di base del seghetto. Tirare leggermente indietro la piastra di base (b). Quindi far ruotare la piastra di base secondo l'angolo voluto della guida inclinabile (c). La scala di inclinazione è incisa sul supporto incurvato della parte superiore della piastra di base, per aiutare a definire

l'angolo corretto di taglio. Spingere sempre di nuovo la piastra di base in avanti (d) dopo ogni regolazione dell'angolo.

Prima di serrare di nuovo le viti, controllare il rullo guidalamina. Dopo aver terminato la regolazione, serrare a fondo le viti esagonali (e).

**Attenzione: la guida parallela può essere usata solo in posizione di lavoro normale (a 0°).**



## CONSIGLI D'USO

1. Ecco alcuni consigli per controllare il movimento pendolare. La lama viene spinta contro il materiale se si sposta l'utensile indietro, mentre si allontana dal materiale se si sposta l'utensile in avanti. Questo permette una migliore aspirazione dei trucioli, meno attrito e di conseguenza un rendimento più elevato.

2. Per evitare che il seghetto alternativo sobbalzi quando si sega un foglio di lamiera, serrare sempre la lamiera tra due pezzi di legno, così da ridurre le vibrazioni ed evitare che la lamiera si strappi. Se si segano dei metalli, applicare del lubrificante lungo la linea di taglio.

3. Regolare la velocità e il movimento pendolare in funzione del materiale da tagliare. Si raccomanda di fare sempre prima delle prove su dei cascami.

4. Per utilizzare il seghetto alternativo, mettere la parte anteriore della piastra di base dell'utensile sopra il materiale e accendere la macchina. Far trapassare lentamente il seghetto nel materiale e quindi seguirne la linea di taglio. Controllare

che la piastra di base dell'utensile poggi bene in piano sul materiale da segare.

5. Non forzare l'utensile per far avanzare più velocemente la lavorazione.

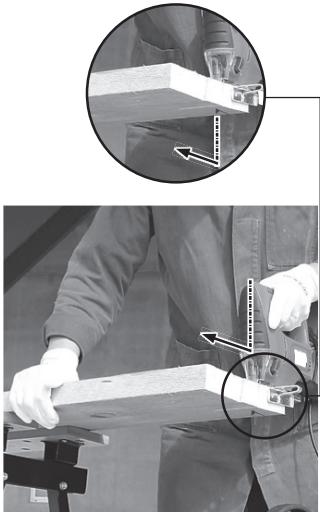
6. Nel caso di un taglio lungo una linea disegnata, usare il segno sulla protezione della lama come guida.

7. Per riuscire a fare un taglio preciso, serrare il materiale tra delle tavole di legno o usare una guida parallela.

8. Per tagli obliqui, regolare la base inclinabile nella posizione desiderata.

9. Se si deve segare vicino ad un bordo, regolare la base in posizione il più possibile arretrata.

10. Se l'utensile si riscalda troppo, soprattutto quando lo si utilizza a velocità lenta, farlo funzionare a vuoto e a tutta velocità per 2-3 minuti, in modo da far raffreddare il motore. Evitare l'uso prolungato dell'utensile a velocità lenta.



## MANUTENZIONE

**! Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, regolazione o sostituzione degli accessori, staccare la batteria dall'utensile.**

1. Tenere le griglie di ventilazione del seghetto pulite e libere da detriti. Se necessario, usare l'aria compressa per soffiare via la polvere accumulatesi nelle fenditure (per fare quest'operazione, indossare degli occhiali di protezione).

2. Tenere pulito e senza tracce di grasso il carter del seghetto alternativo. Non usare mai acqua, solventi o prodotti abrasivi per pulire la macchina. Usare solo un panno asciutto. Non far penetrare del liquido all'interno del seghetto alternativo. Non immergere mai l'utensile in un liquido.

3. Questo apparecchio non necessita di lubrificazione o particolare manutenzione. Non ci sono pezzi riparabili dall'utilizzatore in questo utensile.

4. Conservare sempre il seghetto alternativo in un luogo asciutto.

## Riciclaggio della batteria

Per preservare le risorse naturali, riciclare o smaltire la batteria in modo appropriato. Questa batteria contiene delle pile agli ioni di litio. Consultate le autorità locali per sapere quali sono le soluzioni di riciclaggio o di smaltimento rifiuti disponibili. Scaricare la batteria facendo funzionare l'utensile, quindi estrarre la batteria dal corpo dell'utensile e coprire le connessioni della batteria con un nastro adesivo molto resistente per evitare cortocircuiti e scariche di energia. Non cercare di aprire o di rimuovere i diversi componenti.

## PROBLEMI E SOLUZIONI

### 1 – La batteria ha delle perdite.

Un po' di liquido può fuoriuscire dalla batteria a temperature estreme o dopo un utilizzo intenso.

Pulirsi la pelle, le mani e gli abiti con acqua abbondante e sapone, se si viene a contatto con il liquido della batteria. In caso di contatto con gli occhi, consultare un medico. **NON RICARICARE MAI UNA BATTERIA CHE EVIDENZIA DELLE PERDITE.**

### 2 – Il seghetto non funziona.

Quando il carico è troppo elevato o quando la batteria ha raggiunto una temperatura eccessiva, il dispositivo elettronico interrompe l'alimentazione all'utensile finché la temperatura non scende fino a raggiungere un livello normale di funzionamento. Lasciare raffreddare il seghetto per alcuni minuti e fare una nuova prova.

### 3 – Il seghetto diventa caldo.

Se lo si utilizza intensamente, è una condizione normale; è tuttavia importante lasciare raffreddare l'utensile per qualche minuto per evitare eventuali danni al motore.

### 4 – La batteria si riscalda quando viene utilizzata.

È normale. È comunque importante lasciar raffreddare l'utensile per qualche minuto per evitare eventuali danni alla batteria.

### 5 – La batteria e il caricabatteria si riscaldano durante il processo di carica.

È normale. È comunque importante estrarre la batteria una volta che si è caricata e rispettare le temperature di carica.

## GARANZIA

Nonostante tutta la cura apportata al nostro prodotto può capitare che si riscontri un problema: in questo caso chiediamo agli utilizzatori di rivolgersi ai loro venditore.

Questo apparecchio dispone di una garanzia contrattuale del venditore di **24 mesi** a partire dalla data di acquisto, certificata dal suddetto venditore, con garanzia totale di pezzi e manodopera, nell'ambito di un utilizzo conforme alla destinazione del prodotto e alle istruzioni del manuale d'uso. Questa garanzia non si applica a qualsiasi errato utilizzo, errata manutenzione, errore di collegamento, sovratenzione, presa di corrente difettosa, rottura del corpo dell'apparecchio, ai pezzi di normale usura, riparazione tentata dall'utilizzatore, smontaggio o modifica del prodotto o della sua alimentazione, cadute o urti.

Le spese di trasporto e di imballaggio sono a carico dell'acquirente e la garanzia contrattuale non può dare diritto in nessun caso a risarcimento danni. In caso di reso, verificare la solidità dell'imballaggio che contiene l'apparecchio. Non rispondiamo di un apparecchio rovinato durante il trasporto. Il prodotto deve essere reso completo con tutti gli accessori consegnati in origine e con la copia del giustificativo di acquisto (fattura e/o scontrino).

**False indicazioni della data o cancellature ci sollevano da qualsiasi obbligo. Importantissimo: per qualsiasi resa al Servizio Assistenza durante la durata della garanzia, la fattura e/o lo scontrino, unici giustificativi ammessi, sono obbligatori.**

NB / Questa garanzia contrattuale non pregiudica il diritto del consumatore alla garanzia legale secondo la Direttiva 1999/44/CE.

**Servizio assistenza:** UNIPRO  
ZI LA BORIE  
43120 MONISTROL SUR LOIRE  
FRANCIA  
Tel: +33 (0)4 71 61 13 91  
Fax: +33 (0)4 71 61 06 29  
Email: [service@unipro-sav.fr](mailto:service@unipro-sav.fr)  
Internet: [www.unipro-sav.fr](http://www.unipro-sav.fr)

## ESTRATTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



UNIFIRST

ZI LA BORIE  
43120 MONISTROL/LOIRE  
FRANCIA

Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che il prodotto:

**Tipo di apparecchio: SEGHETTO ALTERNATIVO PENDOLARE  
SENZA FILI 18V LI-ION**

**Marca: KORMAN**

**Riferimento: 505218**

È conforme alle disposizioni delle seguenti direttive europee:

- Direttiva Macchine 2006/42/CE,
- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE,
- Direttiva RoHS 2011/65/UE e sua modifica (UE) 2015/863.

Secondo le norme armonizzate:

EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015

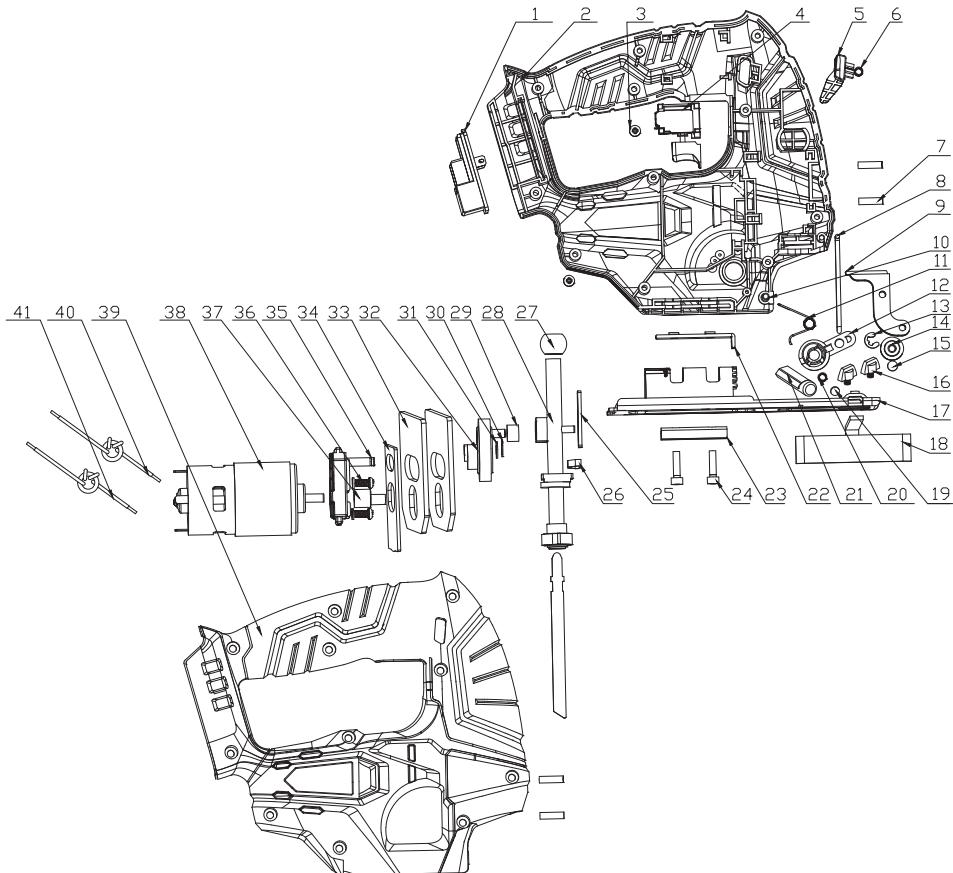
EN 62841-1:2015  
EN 62841-2-11:2016

Fascicolo tecnico costituito per:  
Vincent SAUZARET, Direttore Qualità

Fatto a Monistrol sur Loire, il 28 agosto 2020,

Vincent SAUZARET

# VISTA ESPLOSA E PEZZI DI RICAMBIO - Rif. 505218



No.	Descrizione	No.	Descrizione	No.	Descrizione
1	Supporto batteria	15	Asse di supporto	29	Manicotto
2	Carter sinistro	16	Vite di fissaggio	30	Anello di fermo
3	Vite	17	Base inclinabile	31	Anello di fermo
4	Interruttore	18	Guida parallela	32	Supporto
5	Pulsante di blocco	19	Sfera acciaio	33	Contrappeso
6	Molla	20	Molla	34	Piastra di supporto
7	Spina	21	Supporto molla	35	Supporto rotore
8	Staffa di protezione	22	Piastra di posizionamento	36	Vite
9	Supporto rullo guidalama	23	Piastra di fissaggio	37	Pignone
10	Asse	24	Vite esagonale	38	Motore
11	Molla	25	Piastra di guida	39	Carter destro
12	Selettore movimento pendolare	26	Pinza	40	Induttanza
13	Anello di fermo	27	Supporto	41	Induttanza
14	Rullo guidalama	28	Asse reciproco		







